

Montageanleitung	Einbauwaschtisch für Einbau von unten
Mounting instructions	Vanity basin for installation from below
Notice de montage	Vasque à encastrer pour le montage par dessous
Montagehandleiding	Inbouw wastafel voor inbouw vanaf onderzijde
Instrucciones de montaje	Lavabo empotrado para montaje desde abajo
Istruzioni di montaggio	Lavabo da incasso per incasso da sotto
Instruções de montagem	Lavatório de embutir para a instalação por baixo
Monteringsvejledning	Håndvask til installation nedefra
Asennusohje	Pesuallas alhaalta asennettavaksi
Monteringsanvisning	Servant til nedfelling för montering nedefra
Monteringsanvisning	Isseehitatud valamud altpoolt paigaldamiseks
Paigaldusjuhend	Umywalka meblowa do montażu od dołu
Instrukcja montażu	Умывальник встраиваемый для монтажа снизу
Инструкция по монтажу	Vestavné umývadlo pro montáž zespoda
Montážní návod	Umývadlo na montáž zdola
Návod na montáž	Beépíthető mosdó alulról történő beépítéshez
Szerelési útmutató	Ugradbeni umivaonik za ugradnju odozdo
Upute za montažu	Lavoro incastrat pentru montare de jos
Instrukțiuni de instalare	Vgradni umivalki za vgradnjo od spodaj
Navodila za montažo	Мивка за вграждане под плот
Ръководство за монтаж	lebovėjama izlietne montāžai no apakšas
Montážas instrukcija	Iš apačios įmontuojamas praustuvas
Montavimo instrukcija	Altan montaj için lavabo
Montaj kılavuzu	下嵌式臉盆
安裝說明書	하단에서 장착하는 빌트인 세면대
설치 설명서	下部からの組み立て洗面台
設置説明書	حوض للتركيب من أسفل
ذليل التركيب	

#031653.....
#033643.....
#037337.....
#039848.....

NO Monteringsanvisninger	PL Wskazówki montażowe	SK Montážne pokyny
1 Montering i efterformingsplate: Figur 2–18 Montering i naturstein/glas/...: Figur 19–32	1 Montaż w płycie typu postforming: Grafika 2–18 Montaż w kamieniu naturalnym/szkle/...: Grafika 19–32	1 Montáž do postformingovej dosky: Obrázok 2–18 Montáž do prírodného kameňa/skla/...: Obrázok 19–32
3 • 21 Kontrollere mal > Kontroller om malen og keramikken passer sammen.	3 • 21 Sprawdźcie szablon > Sprawdźcie, czy szablon i element ceramiczny pasują do siebie.	3 • 21 Kontrola šablóny > Skontrolujte, či sa k sebe hodi šablóna a keramika.
10 • 25 Lime servant til nedfelling MERKNAD! Produktskader, som f.eks. sprekker på grunn av feil klebestoff. > Bruk egne, permanente elastiske klebestoffer: Vær oppmerksom på egenskaperne til klebestoffet og materialet som skal limes, og konsulter konsollprodusenten.	10 • 25 Klejenie umywalki meblowej WSKAZÓWKI! Uszkodzenia produktu, jak np. pęknięcia, na skutek nieprawidłowego kleju > Zastosować odpowiedni, trwały elastyczny klej: Przestrzegać właściwości kleju i klejonych materiałów i skonsultować je z producentem konsoli.	10 • 25 Nalepenie umývadla UPOZORNENIE! Poškodenie výrobku, napr. vznik trhlín v dôsledku použitia nesprávneho lepidla. > Použiť vhodnú, trvalo elastické lepidlo: Venújte pozornosť vlastnostiam lepidla a lepených materiálov a poraďte sa s výrobcom konzoly.
SV Monteringsanvisningar	RU Указания по монтажу	HU Szerelési utasítások
1 Montering i efterformingsskiva: Bild 2–18 Montering i natursten/glas/...: Bild 19–32	1 Монтаж в плитку для постформинга: рисунок 2–18 монтаж в природный камень/стекло/...: рисунок 19–32	1 Szerelés utánformázó lapba: 2–18. ábra Szerelés természetes kőbe/üvegbe/...: 19–32. ábra
3 • 21 Kontrollera mall > Kontrollera om mall och porslin passar ihop	3 • 21 Проверка шаблона > Проверка, подходит ли шаблон и керамика друг другу	3 • 21 Preverite šablono > Preverite, ali se šablona in keramika ujemata.
10 • 25 Klistra fast inbyggnadsvättställ OBS! Produktskador, t.ex. sprickor p.g.a. fel klistar. > Använd lämpligt, permanent elastiskt klistar: Beakta egenskaperna som klistret och materialet som ska klistras ihop har och stäm av med konsolltillverkaren.	10 • 25 Приклеивание встраиваемого унитаза ВНИМАНИЕ! Повреждения изделия, такие как, напр., трещины, вследствие использования неправильного клея. > Использовать подходящий нетвердеющий клей: принимать во внимание свойства клея и склеиваемых материалов, согласовывать с производителем консоли.	10 • 25 Prilepite vgradni umivnik NAPOTEK! Napake na izdelku, npr. razpoke, zaradi nepravilnega leplja. > Uporabite ustrežno, trajno elastično lepilo: Upoštevajte lastnosti lepila in materiala, ki ga morate prilepiti, ter se o tem posvetujte s proizvajalcem konzole.
ET Paigaldusjuhised	CS Pokyny k montáži	HR Napomene za montažu
1 Paigaldus tootassapinna plaati: Joonised 2–18 Paigaldus looduslikust kivist / klaasist / ...: Joonised 19–32	1 Montáž do desky pro dodatečně varování: Obrázek 2–18 Montáž do přírodního kamene/skla/...: Obrázek 19–32	1 Ugradnja u ploču zaobljenih okomitih rubova: slika 2–18 Ugradnja u prirodni kamen / staklo /...: slika 19–32
3 • 21 Kontrollige šablono > Kontrollige, kas šabloon ja keraamika sobivad kokku.	3 • 21 Проверка шаблона > Проверьте, заде се шаблona hodi ke keramike.	3 • 21 Provjera šablone > Zkontrolujte, zda se šablona hodi ke keramici.
10 • 25 Kleepige integreeritavat valamut MARKUS! Valest liimist põhjustatud tootekahjustused, nagu näiteks mörad. > Kasutage sobivaid, püsivalt elastseid liime: Pidades silmas liimi ja kleebitavate materjalide omadusi ning kontrollige nende sobivust konsolltootjaga.	10 • 25 Prilepeni vestavného umyvadla OZNAMENÍ! Poškození výrobku, např. praskliny, při použití nesprávného lepidla. > Použijte vhodné, trvale elastické lepidlo: Zohledněte vlastnosti lepidla a lepeného materiálu a sledte je s údaji výrobce desky.	10 • 25 Prilepenje vgradbenog umivaonika NAPOMENAI! Pogrešno lepljenje može uzrokovati oštećenje proizvoda, npr. pukotine. > Upotrebjavajte odgovarajuće trajno elastično lepilo: potrebno je obratiti pozornost na svojstva lepila i materijala koji se lijepe te ih usuglasiti s proizvođačem potporinja.

		
DE Montagehinweise 1 Montage in Postforming-Platte: Grafik 2–18 Montage in Naturstein/Glas/...: Grafik 19–32 3 • 21 Schablone prüfen > Prüfen, ob Schablone und Keramik zueinander passen. 10 • 25 Einbauwaschtisch verkleben HINWEIS! Produktschäden, wie z. B. Risse, durch falschen Klebstoff. > Geeigneten, dauerelastischen Klebstoff verwenden: Eigenschaften des Klebstoffes und der zu verklebenden Materialien beachten und mit Konsolenhersteller abstimmen.	NL Montage-instructies 1 Montage in postforming-plaat: Afbeelding 2–18 Montage in natuursteen/glas/...: Afbeelding 19–32 3 • 21 Sjabloon controleren > Controler of sjabloon en keramiek bij elkaar passen. 10 • 25 Inbouw wastafel verlijmen LET OP! Schade aan het product, bijv. scheuren, door verkeerde lijm. > Gebruik geschikte, continu-elastische lijm: neem de eigenschappen van de lijm en de materialen die moeten worden verlijmd in acht en verificer dit met de fabrikant van de console.	PT Instruções de montagem 1 Montagem na placa Postforming: Gráfico 2–18 Montagem em pedra natural/vidro/...: Gráfico 19–32 3 • 21 Verificar o gabarito > Verificar se o gabarito e a cerâmica combinam. 10 • 25 Colar o lavatório de embutir NOTA! Danos ao produto, tais como rachaduras, devido à cola incorreta. > Deve ser usada uma cola apropriada, que permaneça elástica. Observar as propriedades da cola e dos materiais a serem colados e consultar o fabricante da console.
EN Mounting Instructions 1 Installation in a postforming plate: Diagram 2–18 Installation in natural stone/glass/...: Diagram 19–32 3 • 21 Check the template > Check whether the template and ceramic match 10 • 25 Affix the vanity basin NOTE! Product damage, such as cracks, due to the wrong adhesive. Use a suitable, permanently elastic adhesive: > Observe the properties of the adhesive and materials to be bonded and coordinate with the console manufacturer.	ES Indicaciones de montaje 1 Montaje en placa postforming: Imagen 2–18 Montaje en piedra natural/vidrio/etc.: Imagen 19–32 3 • 21 Comprobar la plantilla > Comprobar que coincidan la plantilla y la cerámica. 10 • 25 Pegar el lavabo empotrado ¡ADVERTENCIA! Daños perfectos en el producto como, por ejemplo, fisuras debido a un pegamento incorrecto. > Utilizar un pegamento de elasticidad permanente adecuado: Tener en cuenta las características del pegamento y de los materiales que se van a pegar y acordarlas con el fabricante de la encimera.	DA Monteringsanvisninger 1 Montering i efterformet plade: Grafik 2–18 Montering i natursten/glas/...: Grafik 19–32 3 • 21 Kontroller skabelon > Kontroller, om skabelon og keramik passer sammen. 10 • 25 Lim håndvask fast BEMÆRK! Produktskader som f.eks. revner pga. forkert klæbstof. > Anvend egnet, konstant elastisk klæbstof: Vær opmærksom på egenskaberne af klæbestoffet og de materialer, der skal limes fast, og aftem dem med konsolproducenten.
FR Consignes de montage 1 Montage dans la plaque de postforming : Graphique 2–18 Montage dans la pierre naturelle/le verre/...: Graphique 19–32 3 • 21 Vérifier le gabarit > Vérifier si le gabarit et la céramique correspondent. 10 • 25 Coller la vasque à encastrer INFO UTILE! Dommages pour le produit, tels que fissures, occasionnés par une colle incorrecte. > Utiliser une colle élastique adaptée: Tenir compte des propriétés de la colle et des matériaux à coller en consultant le fabricant de console.	IT Indicazioni per l'installazione 1 Montaggio in piano arrotondato: Fig. 2–18 Montaggio in pietra naturale/vetro/...: Fig. 19–32 3 • 21 Controllare la dima > ontrollare che la dima e il sanitario coincidano. 10 • 25 Incollaggio del lavabo da incasso NOTA! Danni al prodotto, ad es. crepe, a causa di adesivo errato. > Utilizzare un idoneo adesivo ad elasticità permanente: controllare le caratteristiche dell'adesivo e dei materiali da incollare e accordarsi con il costruttore della console.	FI Asennusohjeet 1 Asennus Postforming-levyyn: Kuva 2–18 Asennus luonnonkiveen/lasiin/...: Kuva 19–32 3 • 21 Tarkasta malline > Tarkasta, että malline ja asennettava tuote ovat yhteensopivia. 10 • 25 Asennus ilmastaminen OHJE! Väärän liiman aiheuttamat tuotevauriot, kuten esim. halkeamat. > Käytä soveltuva, kestoelastista liimaa: Huomioi liiman ja limittävien materiaalien ominaisuudet ja neuvottele konsolin valmistajan kanssa.

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

RO Indicații de montaj	LV Montāžas norādījumi	ZH 安装提示
1 Montare în blat postformat: Imaginile 2–18 Montare în piatră naturală/sticlă/...: Imaginile 19–32	1 Montāža „Postforming” plāksnē: 2–18. attēls Montāža akmeņi/stikla/...: 19–32. attēls	1 安装进成型板中: 图 2–18 安装进天然石/玻璃/...: 图 19–32
3 • 21 Verificare șablon > Verificați dacă șabloul și ceramica se potrivesc.	3 • 21 Šablona pārbaude > Pārbaudiet, vai šablons un keramika savstarpēji atbilst.	3 • 21 检查样板 > 检查样板与陶瓷元件是否匹配。
10 • 25 Lipirea lavoarului incastat INDICATIE! Daune asupra produsului, precum fisuri, din cauza adezivului greșit. > Utilizați un adeziv adecvat, permanent elastic: Aveți în vedere proprietățile adezivului și ale materialelor de lipit și consultați-vă cu producătorul de console.	10 • 25 Lebovėjama izlietnes līmēšana NORĀDĪJUMI! Iespējami izstrādājuma bojājumi, piem., plaisas, lietojot nepiemērotu līmi. > Izmantojiet piemērotu, ilgstoši elastīgu līmi: Ievērojiet un ar konsoles izgatavotāju saskaroties līmes un līmājamo materiālu īpašības.	10 • 25 粘接脸盆 提示! 胶粘剂不正确会导致产品损坏, 如开裂。 提示: 胶粘剂不正确会导致产品损坏, 如开裂。 使用合适的永久弹性胶粘剂: 注意胶粘剂以及待粘材料的特性, 并与支架制造商商定。
SL Napotki za montažo	LT Montavimo nurodymai	KO 설치 시 주의 사항
1 Montáža v prilagoditveno ploščo (postforming-): slike 2–18 Montáža v naravní kamen/steklo itd.: slike 19–32	1 Montavimas į apdailos plokštę: 2–18 brėž. Montavimas į natūralų akmenį / stiklą / ...: 19–32 brėž.	1 포스트 포밍 플레이트에 설치: 그래픽 2-18 자연석/유리 등에 설치: 그래픽 19-32
3 • 21 Preverite šablono > Preverite, ali se šablona in keramika ujemata.	3 • 21 Patikrinkite, ar šablonas ir keramika tinkama tarpusavyje.	3 • 21 탈플릿 점검 > 템플릿과 세라믹이 서로 적합한지 점검하십시오.
10 • 25 Prilepite vgradni umivnik NAPOTEK! Napake na izdelku, npr. razpoke, zaradi nepravilnega leplja. > Uporabite ustrežno, trajno elastično lepilo: Upoštevajte lastnosti lepila in materiala, ki ga morate prilepiti, ter se o tem posvetujte s proizvajalcem konzole.	10 • 25 Įrepijite vgradinį umivainik NURODYMAI! Gaminio pažeida, pvz., įtrūkimai, dėl netinkamų klijų. > Naudokite tinkamus, patvariai elastingus klijus: Atsižvelkite į klijų ir klijuojamų medžiagų savybes ir pasitarkite su atamos gamintoju.	10 • 25 빌트인 세면대 부착 주의! 주의! 잘못된 접착제에 의한 제품 손상(예: 균열 등) > 영구적으로 탄성이 있는 적합한 접착제 사용: 접착제 및 접착할 재료의 특성에 유의하고 콘솔 제조사와 협의하십시오.
BG Указания за монтаж	TR Montaj bilgileri	JA 取り付け時の注意
1 Монтаж в плот с постформинг: Графика 2–18 Монтаж в естествен камы/стекло/...: Графика 19–32	1 Postforming plakası içine montaj Grafik 2–18 Doğal taş/cam/... içine montaj: Grafik 19–32	1 ポストフォーミング板の組立: 図2 - 18天然石/ガラスの組立: 図19 - 32
3 • 21 Проверте шаблона > Проверете дали шаблонът и керамиката съвпадат.	3 • 21 Şabloun kontrol edlinesi > Şablón ve lavabonun birbirine uygun olmasını kontrol ediniz.	3 • 21 型の確認 > 型とセラミックが合っているか確認して下さい。
10 • 25 Слепване на мивката за вграждане ВНИМАНИЕ! Повреди на продукта, напр. пукнатини поради употреба на неправилно лепило. > Използвайте подходящо лепило с постоянна еластичност: Обърнете внимание на качеството на лепилото и материалите, които трябва да се слепят, и се съгласувайте с производителя на конзолата.	10 • 25 Lavabonun yapılandırması UYARI! Yanlış yapıştırıcıdan dolayı orn, çatlaklar gibi ürün hasarları. > Uygun, kalıcı elastik yapıştırıcı kullanınız: Yapıştırıcının ve yapıştırılacak malzemenin özelliklerine dikkat edin ve tezgah üreticisi ile görüşünüz.	10 • 27 洗面台を貼り付けます 注意事項と適切な接着剤を使用した場合、ヒビなどの破損に繋がります。 > 適切に弾性のある接着剤を使用して下さい。 製造会社に確認の上、使用する接着剤の特性や、接着する材料に注意して下さい。
AR إرشادات حول التركيب	AR التركيب في ألواح التشكيل	AR التركيب في ألواح التشكيل
1 التركيب في ألواح التشكيل: الشكل 2-18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الشكل 19-32	1 التركيب في ألواح التشكيل: الشكل 2-18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الشكل 19-32	1 التركيب في ألواح التشكيل: الشكل 2-18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الشكل 19-32
3 • 21 فحص القالب > تحقق مما إذا كان القالب والسيراميك يتوافقان مع بعضهما البعض.	3 • 21 فحص القالب > تحقق مما إذا كان القالب والسيراميك يتوافقان مع بعضهما البعض.	3 • 21 فحص القالب > تحقق مما إذا كان القالب والسيراميك يتوافقان مع بعضهما البعض.
10 • 25 لصق الحوض التركيب في ألواح التشكيل: الشكل 2-18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الشكل 19-32	10 • 25 لصق الحوض التركيب في ألواح التشكيل: الشكل 2-18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الشكل 19-32	10 • 25 لصق الحوض التركيب في ألواح التشكيل: الشكل 2-18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الشكل 19-32

Beer-Nr. 703002M/05.091. We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.



